

Ze barri?

U R L A T I K L A N D E T A R A

ESKORIATZA ETA LEINTZ GATZAGA / Eguena / 2003ko uztailaren 24a / 134. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Aintzane Gardoki • Durana 11 20550 ARETXABAETA • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: zebarri@goiena.com • Lege gordailua: SS200/99

Lan egiteko bost batzorde eratu ditu udalbatza berriak

AMAGOIA LASAGABASTER

Duela astebete baino gehiago zehaztu zuten, oraingo agintaldiko lehenengo ohiko osoko bilkuran, Eskoriatzako udal antolamendu berria. Bost batzorde osatu dituzte, eta horietatik lautan EA-EAJ koalizioako kideak izango dira batzordeburu.

Uztailaren 11n egin zuten, Eskoriatzako udaletxean, estreinatu berri den agintaldiko lehenengo ohiko osoko bilkura. Udalbatzarrean zinegotzi bik bakarrik egin zuten kale: Ezker Batuko Jabier Zugastik herritik kanpo zegoela abisatu zuen; PSE-EEko Julio Bellidok, bestalde, zinegotzi kargua hartu barik duen kide bakarrak, ez zuen azalpenik eman.

GOBERNU BATZORDERIK EZ

Eskoriatzan moduan, 5.000 biztanle baino gutxiagoko udalerrietan ez da derrigorrezkoa gobernu batzordea osatzea. Hala, udalbatza berriak ez du aldaketarik egin udal antolamenduan, eta aurten ere batzordeen bitartez lan egingo du. Hala ere, aurre-

ko agintaldian ez bezala, aurten lau batzorde beharrean bost egongo dira. Lautan azken hauteskundeak irabazi zituen EA-EAJko zinegotziak izango dira nagusi. Juan Karlos Bengoa alkateak bi batzorde informatiboren ardurak izango ditu: Ogasuna, batetik, eta Pertsonal eta Gobernuak, bestetik; Josu Ezkurdia Hirigintza-

ko batzordeburu izango da; eta Maider Otamendik Kultura arloan egingo du lan. Bestalde, bosgarren batzordea, Zerbitzu Sozialen gainekoa, Ezker Batuko Jabier Zugastik hartuko du. Horien guztien azpitik hainbat arlori dagozkien azpibatzerdeak egongo dira. Horietan ere Udaleko pertsona batek izango du ardurak. Edozelan ere, izendapen horiek udako oporraldiaren ostean egingo dituzte.

Osoko bilkurei dagokionez, ez da aldaketarik izango aurreko agintalditik hona. Zinegotzi guztien onarpenarekin, hilabete bakoitzeko azken egunetan, arratsaldeko zazpitan egingo dituzte ohiko osoko bilkurak.

Bost batzorde informatibo osatu dituzte, eta lautan EA-EAJko kideak izango dira buru

EA-EAJ koalizioak Kontzejupe plataformaren presentzia bermatu gura du Udalean

KONTZEJUPEREKIN HARTU-EMANAK

EA-EAJ koalizioak Kontzejupe plataformaren presentzia bermatu gura du Udalean. Arrazoi horregatik, hainbat elkarrizketa izan dituzte alderdi bi horietako kideek. Maider Otamendi zinegotziaren esanetan, elkarrizketa horiek bide onetik doaz. Hala jarraituz gero, akordioa egingo dute, eta irailean Kontzejupeko kideek aukera izango dute Udalean parte hartzeko.



Gutxitu psikikoak Aozaratzen

Aurten ere ez dute ez hutsik egin herriko gutxitu psikikoei. Aurreko urteotan moduan, Maritxu Alegriaren ardurapean oporralditxo pasatu dute Aretxabaletako Aozaratza auzoan. Eskoriatzako zortzi gaixo izan dira bertan, astebetez. Bi helburu nagusi ditu egonaldiak: "Batetik, gaixoen familiei astea lasai, ardurarik, pasatzeko aukera ematea; eta, bestetik, gaixoen arteko harremanak sendotzea", esan digu Maritxuk. Mario Padilla txistularia lagun izan zuten egun batez, eta siestarako astirik barik, gaixook esan ziguten ondo baino hobeto pasatu zutela eguna.



Omenaldi beroa Esteban Arrietari Gatzagan

Arrietak txirrindularitzaren alde egindako lanagatik omenaldi beroa jaso zuen Gatzagan. *Hazia erein zenutenoi, urte batzuk beranduago, esker onez zioen Gatzagako alkateak Arrietari eman zion oroigarriak. Omenaldia Gatzagako 25. Txirrindulari Lasterketaren aurkezpenaren egun zioten Arrietari. Anjel Arrese eta Manolo Zubillaga aretxabaletarrak eta Inazio Arranz gasteiztarra ere omendu zituzten. Azken baten, txirrindularitzaren alde lan egindako guztiak omendu gura izan zituzten./A.G.*

LABUR

Xabier Gómez parrokoaren omenez bazkaria

Azkeneko sei urteotan Eskoriatzako parroko izan den Xabier Gómezek irailean herria utziko duela-eta, agur bazkaria egin gura diote herriarrek. Parrokiako lagunak ari dira herri bazkaria antolatzen. Irailaren 7an egingo duten bazkarira eskoriatzar guztiak gonbidatu gura dituzte. Hala, bazkarira joateko txartelak salgai daude Mirentxu eta Urrestila tabernetan eta Viteri dendan. Txartelak -15 euro- erosteko azkeneko eguna irailaren 2a izango da.

TELEFONOJAKINGARRIAK

ESKORIATZA	
Udaletxea.....	943 71 44 07
Udal bulegoak.....	943 71 45 32
Udaltzaingoa.....	943 71 44 07
Euskaltegia.....	943 79 21 68
Kultura etxea.....	943 71 46 88
Gizarte laguntzailea.....	943 71 31 36
Kirol etxea.....	943 71 53 28
Liburutegia.....	943 71 31 35
Luis Eceiza.....	943 71 53 56
Jose Arana Almen Ikastola.....	943 71 44 86
Almen.....	943 71 49 07
Museo Eskola.....	943 71 54 53
Axtroki.....	943 71 40 77
HUHEZI.....	943 71 41 57
Osakidetza.....	943 71 44 52
Telesko.....	943 71 49 17
Taxiak.....	943 71 40 59

BESTELAKOAK	
Eskualde ospitalea (Arrasate).....	943 00 53 00
Gurutze Gorria (Bergara).....	943 76 55 76
Ertzaingoa (Arrasate).....	943 79 71 99
Suhiltzaileak (Oñati).....	943 79 28 00
Renfe (Zumarraga).....	943 72 15 15
Renfe (Gasteiz).....	945 23 20 30
PESA (Arrasate).....	902 10 12 10
Larrialdiak (Arrasate).....	943 77 10 43
SOS Deiak.....	112

OHARRAK

MANKOMUNITATEAREN OHARRA

Debagoieneko Mankomunitateak herritarrei jakinarazi gura die abuztuan ez dutela traste zaharren bilketarik egingo herrian. Zabor-bilketa, aldiz, ohiko egunetan eta orduetan egingo dute.

ANDRA MARI JAIK GELLAO ETA MAZMELAN

Abuztaren 15ean, Andra Mari eguna ospatuko dute Mazmelako eta Gellaoko auzotarrek. Mazmelan, beste auzo batzuetan moduan mezarik egongo ez bada ere abuztuan, Andra Mari egunean 11:00etan izango dute auzotarrek meza.

AXTOKIRENAGENDA

ONDO PASATU OPORRAK!

Axtroki Euskara Elkarteak oporrak hartuko dituela eta, bazkide eta herritar guztiei oporrak ondo pasatzea opa die, eta irailean itzuliko direla jakinarazi.

145 UME IBILI DIRA AURTENGO UDALEKUETAN

Festa ederrarekin esan diote agur herriko umeek aurtengo udalekuei

AINZANE GARDOKI

Gaur goizean amaitu dira aurtengo udalekuak. Uztailearen 7an hasi ziren eta hiru astez, goiz eta arratsaldean, makinatxo bat ekin-tza egin dituzte Eskoriatzako umeek. "Egunean bost orduz ibili dira elkarrekin. 3 eta 12 urte arteko 145 ume ibili dira udalekuetan, 18 begiraleren esanetara. Azkeneko asteotan herria umez gainezka egon da, eta horrek bizitasun berezia eman dio herriari", esan digu udalekuetako arduradun Eneritz Jauregik.

Gaur amaierako jaiak izan dute. Tonbola egin dute: umeek zenbaki bana hartu dute, eta sari ugari banatu dituzte arduradunek ume guztien artean. Pozez zorrotzen ikusi ahal izan dira kale eta plaza bazterretan herriko txikienak. Gero, berriz, Azkona pailazoen emanaldia izan dute udalekuei agur esateko: "Orokorrean balorazio ona egin dezakegu. Umeek denetarik egiteko aukera izan dute, eta oso ondo pasatu duten dudarik ez dugu. Eskulanak, Altxorraren Bila, kamisetak mar-

"Euskaraz berba eginez, ondo pasatzea da udalekuen helburua"

gotu eta euskal jolas ugari ikasi dituzte, besteak beste, hiru aste hauetan. Baina egia da egun bereziak gurago dituztela umeek: San Ferminetako entzierroak, Uraren Egunak, Izarren Egunak eta halakoek itzelezko arrakasta izan dute umeen artean. Egubakoitzetan mendira irteeratxoak egin dituzte: Mendiolan, Apotzagan, Elizabarrin, Aitzorrotzen eta Urkulun izan gara. Igerilekura egindako irteerak eta 7 urtetik gorakoek kiroldegiko rokodromoan egindako ahaleginak ere gogo handiz hartu dituzte umeek. Gainera, kontuan hartu behar da eguraldiak asko lagundu duela", jarraitu du Eneritzek.



KULTURA SAILA

Izarren Egunean herritar askok eta askok txalo zaparradaz hartu zituzten umeak.

Uztaileko udalekuek jardura polita dira umeendako, eta Eneritzek esanetan urte batetik bestera udalekuen helburu nagusia berbera da: "Umeek euskaraz ber-

ba eginez ondo pasatzea da udalekuak antolatzen ditugunon gogoia eta helburua". Aurten ere helburuak bete dituztela esan digu udalekuetako arduradunak.

TXUTXUMUTXUA



Madalena festak Marinen

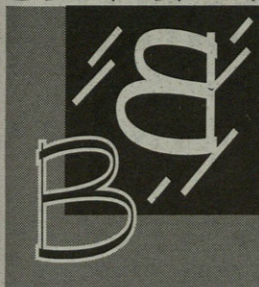
Uztailearen 22an da Madalena eguna, baina marindarrek domekan, hilaren 27an, ospatuko dute festa. Eguerdian meza nagusia izango dute. Gero, herritarrendako luntxa izango da eta Marinen dauden 20 baserrietako ugazabek, ohi-turari jarraituz, gonbidatu ugari hartuko dituzte etxeetan. Lehenago erromeria ederra eta ezinbesteko giroa izaten zen Marinen. Trenak ere jende ugari ekartzen zuen. Baina domekan ez da girorik faltako.

LABUR

Arrakasta handia izan dute kanpoko zinema emanaldiek

Herritar ugari batu dira azken hilabeteetan Herriko Plazan eman dituzten filmak ikusteko. Eguraldia lagun izan dute, eta film bakarra geratu da eman barik. Aspaldiko urteotan, iaz izan ezik, uztaile guztietan antolatu izan dituzte kanpoko zinema emanaldiak. Oraindik badago, gainera, film gehiago ikusteko aukera: bihar, egubakoitza, *El otro lado de la cama* (gaztelaniaz) emango dute; 28an, *Ametsen lapurra* (euskaraz); eta 30ean, *Ghost World* (gaztelaniaz).

BEIRALAN KRISTALDEGIA



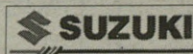
- Ispilu bizelatua
- Ateentzako beirateak
- Beirate grabatuak eta landuak
- Bainugelako altzari eta manparak
- Neurri zehatzetarako armairuak
- Enmarkazioak
- Lantegietako mantenimentua
- Beiran naiz metakrilatoan neurria eginiko edozelango lanak

Herriko plaza 8, behea • Aretxabaleta • 943 79 81 78 / 670.997 274

LENIZ, C.B. KONPONKETAK



TXAPA, MARGOA eta MEKANIKA



Aingeru Ibiltokia z/g. • Tel.: 943 71 50 61



Aranburuzabala 22, behea
ESKORIATZA
Tel.: 943 71 51 20

GATZAGAKO 25. TXIRRINDULARI LASTERKETA

Omenaldi polita egin diete ibarreko txirrindulari ohiei

AINTZANE GARDOKI

Joan den egubakoitzean, uztailaren 18an, egin zuten Gatzagako 25. Txirrindulari Lasterketa-aren aurkezpena. 1974an Dorleta Txirrindulari batzordea sortu zuten, eta garai hartan batzordekide izan zirenak omendu zituzten. Manolo Zubillagak ere ezustekoa izan zuen.

70eko hamarkadan Dorleta Txirrindulari Elkartea sortu eta luzaroan lanean ibili ziren Inazio Arranz gasteiztarra, Esteban Arrieta eskoriatzarra eta Anjel Arrese aretxabaletarra omendu zituzten joan den egubakoitzean Gatzagan.

Hazia erein zenutenoi, urte batzuk beranduago, ezker onez zioen oroigarri bana eman zieten Dorleta Txirrindulari batzordeko kideek omenduei. Gatzagako alkate Jose-rra Pérezek eman zien oroigarria Anjel Arreseri eta Esteban Arrietari. Manolo Zubillaga batzordekide aretxabaletarrak, berriz, Inazio Arranzi eman zion oroigarria. Pozik jaso zuten hiru omenduek oroigarria.

MANOLO ZUBILLAGARI OMENALDIA

Baina herritarrekin osatutako batzordeak Manolo Zubillagari ere ezusteko ederra eman zion; izan ere, hiru omenduek jaso zuten oroigarri berbera eman zioten aretxabaletarrari. "Hau da hau ezustekoa! Ez nuen inondik inora horrelakorik espero", esan zuen behin eta berriro Manolo Zubillagak.

Azkeneko hilabeteotan txirrindularitza indartzeko asmoz lanean ari diren herri batzordeko kideek isilean gorde dute, azkeneko unera arte, eurekin batera batzordean lanean dabilen Manolo Zubillagari ere omenalditxo egingo ziotela beste hiru omenduekin batera. Manolo Zubillagak berak omenalditxo jaso aurretik prentsasurre-

"Hau da hau ezustekoa! Ez nuen inondik inora horrelakorik espero"

koan azaldu zien batutakoei 74an sortu zen Dorleta Txirrindulari Elkartearen gainekoak: "Aretxabaleta, Eskoriatza eta Gatzagako lagunek osatu zuten elkartea. 1978an Gatzagako lehenengo lasterketa antolatu genuen. Geroago, profesionalen lasterketa ere egin genuen, baita ziklokros eta zikloturista probak ere. Urtetan nahiko ahul ibili garenez, 25. urteurrena aitzakia hartuta hainbat ekitaldi antolatu gura izan ditugu", gogoratu zuen Zubillagak.

25. LASTERKETA IRAILAREN 7AN

Batzordeko presidente Alberto Altubek, berriz, irailaren 7ko lasterketaren gainekoak eman zizkien aditzera Garro jauregian batutakoei: "133 kilometro izango ditu. Gipuzkoa, Bizkaia eta Arabako lurraldeetan barrena ibiliko dira txirrindulariak. Estatuko talde amateur onenak hemen izango ditugu. Garrantzi handia du lasterketa horrek. Hemen garaile izan diren txirrindulari asko profesionaletan daude edo ibili dira".

Bukatzekeo luntxa izan zuten txirrindularitzaren lagunek.

TXUTXUMUTXUA



Datorren urtean itzuliko dira udalekuak

17 neska-mutiko ondo baino hobeto ibili dira udalekuetan. 3 eta 10-urte arteko umeek denetarik egiteko aukera izan dute. Gura beste jolas egin, eskulanak egin, Landara eta Eskoriatzako igerilekura irteeratxoak egin, eta Gaztanuzketako mendi etxeetan gau polita pasatu zuten. Azkeneko egunean, berriz, udalekuei agur esateko Potxin eta Patxin pailazoez barrea eta algara eragin zuten. Askari ederra izan zuten, gero, Toki Ederren.



Gemma Lorenzoren marraskia irabazle

17 urtetik beherako ume eta gaztetxoek esku utzi gura izan du Udalak aurtengo Andramai-xak iragartzeko kartela. 14 lagunek hartu dute parte: gazteenak 3 urte zituen eta nagusienak, berriz, 15. Bozketa bitartez erabaki zuten sari nagusia nori eman. 13 herritarrek eman zuten botoa, eta 6 urte dituen Gemma Lorenzok irabazi zuen lehenengo saria; Iker Barandiaranek bigarrena; eta Ane Zubillagak hirugarrena. Gemma hondartzara joan zenez, anaiak jaso zuen saria. Argazkian, irabazleak./A.G.

LABUR

Gatzagako areto futboleko taldeak finala Otxandion

Gatzagak ofizialki ez du areto futboleko talderik, baina noizean behin herriko lagun koa-drila bat elkartu egiten da baloari ostiko batzuk emateko. Eta ez pentsa Gatzaga-Pates Zubia taldekoak gaizki moldatzen direnik; izan ere, Otxandion egin den areto futboleko txapelketan finalera heldu dira. Bihar egubakoitza, hilaren 25a, Otxandioko Danoe-na taldearen kontra jokatu dute txapelketako azkeneko partidua. Hitzordua 21:00etan, Otxandioko frontoian.



- Sukaldeko Bateriak
- Lapiko Lasterrak
- Zartakin eta Paeilaontzi itsasgaitzak

Aingeru Ibiltoki 3
Tel.: 943 71 41 31 Eskoriatza 20540

Calderería
Cantera, S.L.
ALUMINIOAK

Zurgintza alumioa erabilita

Aingerugardakoa ibilbidea z/g
T. 943 71 49 11 F. 943 71 44 21
ESKORIATZA

AZKOAGA
ESTANKOA

943 71 48 77
Zure
Zerbitzura

Aretxabaleta eta Eskoriatzako

Gremioen Gida

Zure etxearen osasun onerako



**RADIO
ELECTRICIDAD
LEGAZPIA**
"R.E.L.E."
Gotzon Beitia Lazkano

Denda:
Santa Ana 17, Eskoriatza
Tfnoa-Faxa: 943 71 41 65

Tailerra:
Santa Ana 12, Eskoriatza
Tfnoa-Faxa: 943 71 41 12

ESKORIATZA

AITZORROTZ
elektronika

- Telebista, audio eta bideo salmenta eta konponketa
- Instalazio elektrikoak
- Atezain automatikoak
- Antena kolektiboak
- Informatika

Aitzorrotz elektronika Tel.: 943 79 16 10
Otalora, 14 ARETXABALETA

AIDE GAS S.L.

Loramendi 8, Aretxabaleta.
Tel.: 943 71 27 73 / 605 71 27 05

**Gasa • Berogailuak
Bainuak • Iturgintza**

PINTURAS
ESKORIATZA



- Pintura orokorrean
- Fatxaden pintatzea
- Iztukuak, eta abar

Olaeta 2, 1-ek. ESKORIATZA
Faxa: 943 77 07 92. Sakelakoa: 605 772 769

Jon Axpe Oyanguren



OYANGUREN
Iturgintza

Aranburuzabala 15
ESKORIATZA
Tel.: 943 71 47 14
606 007 369
f.oyanguren@ctv.es

Iturgintza • Gasa • Berogailuak • Peetrolio-produktuak • limatizazioa

L. GONZALEZ
PINTURAK

Pintura orokorra eta enpapelatua

Araba ibilbidea 24, 3-D
ARETXABALETA
686 113 581 / 943 79 65 46

TXOMIN
igeltserotza
ARETXABALETA

ERREKABARREN 20
607 739 835 / 943 79 63 94



URKO
MANTENIMIENTO, S.L.

Instalazioen mantenuendu osoa
Berokuntza • Gasa
Aire girotua • Haizeztatzea

Basabe industrialdea B-3. Aretxabaleta.
Tel.: 943 77 19 88. Faxa: 943 79 59 97

Dintura eta dekorazioa



Gimbert

San Migel 13, behea C
ARETXABALETA
609 143 119

ARETXABALETA
ITURGINTZA

Durana, 16-Tel.: 79 17 53
ARETXABALETA



MUSAKOLA
Pinturak

Durana 27, 3. solairua
ARETXABALETA
Tel. 943 77 08 16 / 635 72 31 50

J.J. ITURGINTZA
IRURE



URA
GASA
KALEFAKZIOA



MITARTE 15
ARETXABALETA
943 793 187



Aretxabaletako Udalak Andramaixa zoriontsuak opa dizkizue aretxabaletar eta bertara hurbiltzen zareten guztioi.



ARETXABALETAKO
UDALA